

Portaria n.º 463/99/M

de 6 de Dezembro

Tendo a «SIEFEDIS — Sociedade Internacional de Edição, Formação e Ensino à Distância, Limitada», entidade titular da Universidade Aberta Internacional da Ásia (Macau), requerido, nos termos do artigo 41.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, a alteração da organização científico-pedagógica e respectivo plano de estudos do curso de «Bachelor» em Ciências Sociais, variante Jornalismo e Comunicação, integrado na norma chinesa, aprovado pela Portaria n.º 129/93/M, de 17 de Maio, por forma a melhor se adequar ao modelo de ensino superior vigente no Território;

Considerando que a nova organização científico-pedagógica e respectivo plano de estudos estão em conformidade com o disposto nos estatutos da Universidade Aberta Internacional da Ásia (Macau);

Nestes termos;

Sob proposta da «SIEFEDIS — Sociedade Internacional de Edição, Formação e Ensino à Distância, Limitada»;

Ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, e usando da faculdade conferida pela alínea b) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo 1.º São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências Sociais, variante Jornalismo e Comunicação, integrado na norma chinesa, constantes dos anexos I e II a esta portaria e que dela fazem parte integrante.

Artigo 2.º Este curso confere o grau de licenciatura.

Artigo 3.º A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos no artigo anterior começam a aplicar-se aos alunos que iniciarem a frequência do curso no ano lectivo de 1999/2000.

Artigo 4.º — 1. A Universidade Aberta Internacional da Ásia (Macau) assegura aos alunos que frequentam os respectivos anos do plano de estudos aprovados pela Portaria n.º 129/93/M, de 17 de Maio, a continuidade e a conclusão dos seus estudos no âmbito do mesmo, com salvaguarda dos respectivos direitos adquiridos, sem prejuízo de poderem optar pela transição para o novo plano de estudos.

2. Para os efeitos do disposto no número anterior, cabe aos órgãos competentes da Universidade Aberta Internacional da Ásia (Macau) definirem o respectivo regime de transição para o novo plano de estudos.

Artigo 5.º É revogada a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de «Bachelor» em Ciências Sociais, variante Jornalismo e Comunicação, integrado na norma chinesa e constante da Portaria n.º 129/93/M, de 17 de Maio.

Governo de Macau, aos 19 de Novembro de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

訓令 第 463/99/M 號

十二月六日

鑑於亞洲（澳門）國際公開大學所屬實體國際出版培訓及遙距教育有限公司（SIEFEDIS），按照二月四日第 11/91/M 號法令第四十一條規定，申請修改經五月十七日第 129/93/M 號訓令核准的中文學制——社會科學學士——新聞傳播專業課程之學術及教學編排和學習計劃，以配合本地區現行高等教育模式；

鑑於新的學術及教學編排和學習計劃符合亞洲（澳門）國際公開大學組織章程的規定；

基此；

在國際出版培訓及遙距教育有限公司（SIEFEDIS）建議下；

總督按照二月四日第 11/91/M 號法令第四十二條第一款的規定，並行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 項賦予之權能，下令：

第一條——核准載於本訓令並為其組成部份之附件 I 及 II，有關中文學制——社會科學學士——新聞傳播專業課程的學術及教學編排和學習計劃。

第二條——該課程授予學士學位（Licenciatura）。

第三條——上述條文所指的學術及教學編排和學習計劃適用於 1999/2000 學年入學的學生。

第四條——一、亞洲（澳門）國際公開大學保證修讀五月十七日第 129/93/M 號訓令核准的學習計劃各學年的學生，可繼續並完成該課程，其已取得的權利受到保障，但可選擇過渡至新的學習計劃。

二、為著上款規定的效力，亞洲（澳門）國際公開大學的有權限機關訂定新學習計劃的過渡制度。

第五條——廢止五月十七日第 129/93/M 號訓令所載之中文學制——社會科學學士——新聞傳播專業課程的學術及教學編排和學習計劃。

一九九九年十一月十九日於澳門政府

命令公布

總督 章奇立

ANEXO I

Organização científico-pedagógica*Área científica:*

Jornalismo e Comunicação.

Condições de acesso:

As previstas no artigo 28.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, para o acesso ao ensino universitário; grau de Bacharel ou equivalente, desde que o/a estudante tenha creditação nas disciplinas de precedências ao nível 4.

Duração:

O período de tempo necessário para o estudante completar 240 créditos, até ao máximo de 8 anos lectivos.

Regime de lecionação:

Regime de ensino à distância, com sessões presenciais ocasionais (para esclarecimento de dúvidas e seminários).

Número total mínimo de unidades de crédito necessário à conclusão do curso:

10 créditos correspondem a 40 semanas e 5 créditos correspondem a 20 semanas.

132 créditos distribuídos pelos níveis 1, 2, 3 e 4 de disciplinas obrigatórias e 132 créditos escolhidos em disciplinas opcionais do mesmo nível, caso a caso, de entre todas as que a Universidade lecciona.

Cada disciplina não deve ter menos de 15 horas de duração semanal.

Avaliação:

Assenta em métodos de avaliação de desempenho internacionalmente aplicados.

Compreende testes e trabalhos escritos e realização de exames finais.

附件 I

學術及教學編排

學術領域：

新聞傳播

入學條件：

符合二月四日第11/91/M號法令第二十八條規定的大學教育入學條件者；或具有高等專科學位或同等學歷，並取得第四階段之前科目學分者。

課程期限：

學員最長須在八個學年內修畢 240 學分。

授課制度：

遙距教育制度，配合不定期的面授形式（解釋疑難及研討會）。

完成課程所需最少學分總數：

10 學分科目的學習期為四十星期，5 學分科目的學習期為二十星期。

在該大學設立的所有科目中，第一、二、三及四階段的必修科目最少學分總數為 132 學分，在上述各階段選修的科目最少學分總數為 132 學分。

每個科目每星期之學習時間不得少於十五小時。

評核方法：

採用國際通行的評核成績方法，包括筆試、作業及舉行期末考試。

ANEXO II

Plano de estudos do curso de Licenciatura em Ciências Sociais, variante de Jornalismo e Comunicação

Nível 1	Designação das Disciplinas	Créditos	Período Lectivo (em semanas)	Carga Horária Semanal
Comunicação e Sociedade		5	20	15
Introdução às Técnicas de Televisão		10	40	15
Introdução às Técnicas Radiofónicas		5	20	15
Introdução ao Cinema		5	20	15
Introdução ao Teatro		5	20	15
Práticas de Relações Públicas		5	20	15
Teoria da Comunicação		5	20	15
Obtenção de 30 créditos opcionais de entre todas as disciplinas existentes na Universidade dentro do nível 1		30		
Total:		70		

Nível 2	Designação das Disciplinas	Créditos	Período Lectivo (em semanas)	Carga Horária Semanal
Técnicas de Difusão da Informação		5	20	15
Edição da Informação		5	20	15
Métodos de Investigação em Comunicação		5	20	15
História da Informação na China		5	20	15
Introdução à Psicologia Geral		5	20	15
Psicologia Social		5	20	15
Obtenção de 30 créditos opcionais de entre todas as disciplinas existentes na Universidade dentro do nível 2		30		
Total:		60		

Nível 3	Designação das Disciplinas	Créditos	Período Lectivo (em semanas)	Carga Horária Semanal
Comunicação Internacional e Tecnologias Modernas I		10	40	15
Técnicas de Escrita e Edição de Revistas I		10	40	15
Comunicação Pública I		10	40	15
Obtenção de 30 créditos opcionais de entre todas as disciplinas existentes na Universidade dentro do nível 3		30		
Total:		60		

Nível 4	Designação das Disciplinas	Créditos	Período Lectivo (em semanas)	Carga Horária Semanal
Comunicação Internacional e Tecnologias Modernas II		10	40	15
Técnicas de Escrita e Edição de Revistas II		10	40	15
Comunicação Pública II		10	40	15
Obtenção de 30 créditos opcionais de entre todas as disciplinas existentes na Universidade dentro do nível 4		30		
Total:		60		

附件 II

社會科學學士——新聞傳播專業課程學習計劃

第一階段 科目名稱	學分	學習期 (星期)	學習時數 (每星期)
傳播與社會	5	20	15
電視概論	10	40	15
廣播概論	5	20	15
電影概論	5	20	15
戲劇概論	5	20	15
公共關係實務	5	20	15
傳播理論	5	20	15
在大學第一階段現有科目中選修 30 學分	30		
總學分	70		

第二階段 科目名稱	學分	學習期 (星期)	學習時數 (每星期)
新聞採訪學	5	20	15
新聞編輯學	5	20	15
傳播研究法	5	20	15
中國新聞史	5	20	15
心理學概論	5	20	15
社會心理學	5	20	15
在大學第二階段現有科目中選修 30 學分	30		
總學分	60		

第三階段 科目名稱	學分	學習期 (星期)	學習時數 (每星期)
國際傳播與現代科技 I	10	40	15
雜誌編輯及寫作 I	10	40	15
公共傳播 I	10	40	15
在大學第三階段現有科目中選修 30 學分	30		
總學分	60		

第四階段 科目名稱	學分	學習期 (星期)	學習時數 (每星期)
國際傳播與現代科技 II	10	40	15
雜誌編輯及寫作 II	10	40	15
公共傳播 II	10	40	15
在大學第四階段現有科目中選修 30 學分	30		
總學分	60		